



10th Tucson Japanese Speech Contest

第十回トゥーソン日本語弁論大会

Participation Instructions

- When & Where

On April 21st 2012 from Noon to 5:00pm at Pima Community College's East Campus.

- Who can participate?

Students enrolled during the Spring 2011 semester in any Japanese language course in any Tucson school.

- What category do I apply for?

Category	Description	Length of Speech
A	currently enrolled in JPN 101/085 or an equivalent course	300 – 400 Japanese characters
B	currently enrolled in JPN 102 or an equivalent course	450 – 600 Japanese characters
C	currently enrolled in JPN 201/202 or an equivalent course	650 – 800 Japanese characters

*Character count includes punctuation

- How do I apply?

Apply electronically using the application form on the web (Refer to the application procedure below.). The application deadline is February 10th 2012.

-What do I write about?

Topics are not restricted. You may write about anything you want so long as it's your original speech. In the past, students have (among other things) talked about their pets, spoken of trips they've taken, read original poetry and stories, commented on politics and social issues, and told jokes. Anything is fair game. Be sure, however, that your speech is no longer than allotted for your level.

-Do I have to submit my speech prior to the contest?

Both your typed Japanese script and its English translation need to be submitted via e-mail by March 31st. (Refer to the application procedure below.)

-How can I get a Japanese word processor?

Here are two of the sites where you can obtain instructions:

For PCs

http://www.declan-software.com/japanese_ime/

For Macs

<http://redcocoan.org/cab/mysoft.html>

-What will the judges look for in my speech?

* Fluency * Content and Organization * Grammatical accuracy * Overall impression

-Can I bring my family and friends to the contest?

Of course you can. Admission is free for everyone. In addition to the speech competition, there will be on stage music performances and martial arts demonstrations (details TBA). There will also be exhibitions (origami, calligraphy, anime, etc.) and informational booths (schools, tourism, JET program, etc.) next to the main contest venue. We even provide free Japanese and American snacks and drinks.

*If you would like to exhibit, please contact us. We'll provide you with tables and chairs. You may participate as an organization (e.g., club) or as an individual.

-What do 300 Japanese characters look like?

The following are examples of the English translations of Japanese speeches for each category. Although the length of your Japanese script will vary a bit depending on the vocabulary and sentence structures you use, these examples will give you a general idea of the length required in each category. The length is also affected by the script you use. Normally, the more Kanji you use, the fewer characters you will use. The number includes punctuation (e.g., commas and periods).

When you use a Japanese word processor, **make sure to count the characters used and note them at the end of your Japanese speech.**

Samples

Category A (JPN 085/101, 300-400 Japanese characters)

How do you do everyone? My name is Nancy Ross. I am a college student. I am a freshman at the University of Arizona. I live in a dorm. The dorm is very old. My roommate is my friend. My roommate's name is Stephanie. Stephanie is a fun woman. In our dorm room there are small fish. The fish are red. Stephanie eats fish often but she doesn't eat the fish in our room. She is a good person. I go out with Stephanie on weekends. Sometimes I drive with Stephanie. We dine at a restaurant. The name of the restaurant is Applebee's. We also go to concerts. I like rock. But Stephanie likes pop music. Stephanie is my good friend. Thank you.

Category B (JPN 102, 450-600 Japanese characters)

How do you do? I'm John Smith from Pima Community College. Nice to meet you. In Tucson, it doesn't snow. In the place I used to live, it was too warm to snow – just like in Tucson. When I was a child, I wondered what I'd do if it snowed a lot. I wondered if I'd do things like sledding, making snowmen, and having snowball fights with my sister. I wondered if I'd have a part-time job shoveling snow in the street in front of my house. I didn't know since I have never even once lived in a place where there is snow. Once before, it snowed on Easter in Tucson. For the first time since I was born, I had a snowball fight. It was enjoyable but it was the only the time I've touched snow. My father grew up in a place where there was snow but he still doesn't like it. He says that driving a car in the ice and shoveling snow are hard. Maybe, for adults, snow is a troublesome thing. It's funny but, until I live in a place where it snows, I think I won't understand what snow is. Thank you very much. Goodbye.

Category C (JPN 201/202, 650-800 Japanese characters)

Pleased to meet you. My name is Josh Adams. How do you do? Today I'd like to talk about my future. I've been going to college for two years so recently I've been thinking about it. I only have an associate's degree now so you can see that it's been pretty difficult for me to figure out what I want to do. It took a year to decide that I didn't like pharmacy, studies so I stopped that (Sorry, Dad.) But, if there was one good thing about all that learning, it was that I did actually figure out what I enjoy doing, and, when in doubt, I say 'aim for what you love.' I love languages and the way their composition is like a puzzle. I think that's probably why I love poetry, too. It's not just about the words because culture is an important piece of the puzzle, too. To understand a language, you have to understand the culture that made it. And poetry is largely just a method of communication that alters the regular grammar rules and plays off of your own personal culture. I like logical things the most so the details of language are very interesting to me. I'm currently a student at the University of Arizona majoring in poetry. This next semester, I plan to change my major to Japanese and minor in poetry. I hope to use what I've studied to be a translator of literature and poetry. Already, one of my hobbies is translating Japanese music. I don't know whether I'm doing a good job or not but I think it's really fun. But Japanese isn't the only language in which I'm interested. I want to someday expand my linguistic studies to Russian, German, and even Italian. I became interested in them through the music I listen to. I'd like to spend my life in study. Thank you for your attention.

-Volunteers

If you are interested in volunteering your time either before or on the day of the contest, please contact us.

-Contact Information: 2012 10th TJSC Committee at TucsonJSC@cox.net

Speech Contest Participation Procedure

– from applying to delivering your speech –

Step 1: Fill out the contest application (on the web) and save it as a Word doc. The name of the file should follow this form:

John Smith from the University of Arizona applying for category A: **Smith UA A**
John Smith from Pima's East Campus applying for category A: **Smith PimaEast A**
John Smith from Pima's West Campus applying for category A: **Smith PimaWest A**
John Smith from Pima's Downtown Campus applying for category A: **Smith PimaDC A**
John Smith from Pima's Northwest Campus applying for category A: **Smith PimaNW A**
John Smith from Sky Islands High School applying for category A: **Smith SIH A**
If you're applying for another category, change the last letter to B or C as appropriate.

E-mail the file as an attachment to TucsonJSC@cox.net on or before **February 10 (Fri), 2012**. Please be sure also to use the file name on the subject line of your e-mail. You will receive a confirmation e-mail within a few days.

Step 2: Compose your speech.

Step 3: Type your speech in Japanese using Microsoft Word (doc file). Type the English translation below the Japanese script (See the sample file for submissions on the following page).

The file should include:

- A. your name in both English and Japanese
- B. your school name (in English)
- C. the category you are applying for
- D. the title of your speech in both Japanese and English
- E. the total number of characters (highlight the entire Japanese script and use the "Word Count" function in Word.)

The File name and the E-mail subject line should be "Script" followed by your last name, your school name and your category, e.g.:

John Smith from the University of Arizona in category A: **Script Smith UA A**
John Smith from Pima's East Campus applying for category A: **Script Smith PimaEast A**
John Smith from Pima's West Campus applying for category A: **Script Smith PimaWest A**
John Smith from Pima's Downtown Campus applying for category A: **Script Smith PimaDC A**
John Smith from Pima's Northwest Campus applying for category A: **Script Smith PimaNW A**
John Smith from Sky Islands High School applying for category A: **Script Smith SIH A**
If you're applying for another category, change the last letter to B or C as appropriate.

E-mail the file as an attached .doc file by **March 31st (Saturday)** to TucsonJSC@cox.net. Please be sure also to use the file name on the subject line of your e-mail. You will receive a confirmation e-mail within a few days.

Step 4: Memorize your speech
(minimal use of notes is allowed on the day of the contest)

Step 5: On the day of the contest, April 21st Saturday, you must attend the orientation at 11:30 a.m. at: Pima Community College – Downtown Campus (Room: TBA)

Step 6: Deliver your speech.

Step 7: Attend the awards ceremony at the end of the contest.

Sample Script Submission

ナンシー ロス Nancy Ross
Pima Community College – East Campus
Category A

Title: わたしのともだち

はじめまして。わたしは、ナンシー ロスです。わたしは、大学生です。アリゾナ大学の一年生です。わたしは、りょうにすんでいます。りょうは、とてもふるいです。ルームメイトは、わたしのともだちです。ルームメイトのなまえは、ステファニーさんです。ステファニーさんは、おもしろいおんなの人です。りょうのへやに小さいさかながいます。さかなは、あかいです。ステファニーさんは、さかなをよく食べますが、へやのさかなは、たべません。いい人です。わたしは、しゅうまつにステファニーさんと出かけます。ときどきステファニーさんとドライブをします。レストランで、ごはんを食べます。レストランのなまえは、アップルビーズです。コンサートにも行きます。わたしは、ロックがすきです。でも、ステファニーさんは、ポップがすきです。ステファニーさんは、わたしのいいともだちです。ありがとうございました。

[379 Characters]

Title: My Friend

How do you do? My name is Nancy Ross. I am a college student. I am a freshman at the University of Arizona. I live in a dorm. The dorm is very old. My roommate is my friend. My roommate's name is Stephanie. Stephanie is a fun woman. In our room there are small fish. The fish are red. Stephanie eats fish often but she doesn't eat the fish in our room. She is a good person. I go out with Stephanie on weekends. Sometimes I drive with Stephanie. We dine at a restaurant. The name of the restaurant is Applebee's. We also go to concerts. I like rock' roll. But Stephanie likes pop music. Stephanie is my good friend. Thank you.